

Valleywise Health se pridržava važećih saveznih zakona o građanskim pravima i ne pravi diskriminaciju po osnovu rase, boje kože, nacionalnog porijekla, godina starosti, invaliditeta ili spola. Valleywise Health ne isključuje ljude niti ih tretira drugačije zbog njihove rase, boje kože, nacionalnog porijekla, godina starosti, invaliditeta ili spola.

Valleywise Health:

- Pruža besplatnu pomoć i usluge osobama sa invaliditetom kako bi s nama komunicirali efikasno, poput:

- kvalifikovanih tumača za znakovni jezik
- pisanih informacija u drugim formatima (veća slova štampanih materijala, audio format, dostupni elektronski i drugi formati)

- Pruža besplatne jezičke usluge osobama čiji maternji jezik nije engleski, poput:

- kvalifikovanih jezičkih tumača
- informacija napisanih na drugim jezicima

Ako mislite da vam Valleywise Health nije pružio ove usluge ili ste bili izloženi diskriminaciji na neki drugi način po osnovu rase, boje kože, nacionalnog porijekla, godina starosti, invaliditeta ili spola, možete podnijeti prigovor sljedećoj ustanovi: the Limited English Proficiency Hotline, Valleywise Health, 1-602-344-5904, broj faksa 602-344-0427 ili na [LimitedEnglishProficiencyHotline@mihs.org](mailto:LimitedEnglishProficiencyHotline@mihs.org). Prigovor možete podnijeti lično, poštom, faksom ili elektronskom poštom.

Također možete podnijeti žalbu u vezi građanskih prava američkom Ministarstvu zdravlja i socijalnih usluga (U.S. Department of Health and Human Services), Službi za građanska prava (Office for Civil Rights) elektronski putem Portala za žalbe Službe za građanska prava (Office for Civil Rights Complaint Portal) dostupnog na <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>, ili poštom ili telefonom na:

U.S. Department of Health and Human Services  
200 Independence Avenue, SW

Room 509F, HHH Building

Washington, D.C. 20201

1-800-368-1019, 800-537-7697 (TDD - Telefon za osobe sa oštećenim govorom ili sluhom)

Obrasci žalbe dostupni su na <http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>.